## Besprechungen

## Religiöse Schriften

Das Weiße Paradies. Von Pieter van der Meer de Walcheren. Einführung von Otto Karrer. Vorwort von Jacques Maritain. Übertragen aus dem Holländischen. fl. 8° (157 S.) 23 Tiefdruckbilder. München 1930, "Ars Sacra", Jos. Müller. geb. M 6.50

"Das Weife Paradies" wurde von einem Ronvertiten, der hollandischer Dichter und Runfterititer von Name und Rang ift, befchrieben oder vielmehr befungen. Denn fein Buch ift ein begeisterter humnus auf das Rartäuferleben in der eisigen Ginfamteit von La Valfainte, auf den beschneiten Soben des Ballifer Gebirges. Dtto Karrer hat eine tiefdringende, wohlabgewogene Ginführung gur deutschen Ubersetzung verfaßt, und Jacques Maritain, der bekannte frangofische Philosoph, hat der hollandischen Ausgabe ein Vorwort mit febr intereffanten biographischen Notigen über Pieter van der Meer mitgegeben, das ebenfalls der deutschen Ausgabe des Buches porausgeschickt ift.

"Das Weiße Paradies" beginnt mit ber Schilderung der Kahrt nach La Balfainte und der erften Stunden und Gindrücke in Diefer fremden und doch wundersam anmutenden Belt, in den jedes weltlichen Komforts baren Baftzellen, in der bon eifiger Winterfälte erfüllten Rlofterfirche und in den endlofen Rloftergangen. "Diefen überwölbten fremden Strafen. die langen Eistunneln gleichen, fo weiß und talt find fie hinter den gefrorenen Fenftern". In zwei geschichtlichen Rapiteln werden fodann die Grundgedanken des Rartaufertums in dem Ginfiedlertum der Nitrifchen Bufte aufgezeigt und feine Urfprünge in der Gründung des hl. Bruno ergählt. Hierauf wird die fichtbare Geite des Rartauferlebens geschildert in dem überaus anmutigen Rapitel "Die Tage und die Nächte in der Kartause von La Balfainte". Run folgt ein Abrif des innern Lebens des Kartäusers, seiner afzetischen und mustischen Weltanschauung und Lebensführung. Diefes Rapitel beißt: "Gin Rartaufer spricht". "Der Berfasser dieses Rapitels ift ein Rartaufermonch, dem die Erziehung der jungen Brüder anvertraut ift, und zugleich der Berater und Freund von gahlreichen Laien aus der Elite der katholischen Geisteswelt" (Rarrer in der "Ginführung"). In einem weiteren Rapitel "Die Kartäuser und wir" wird dieses Leben in Vergleich mit dem Weltleben gesetzt, das "wir, die Undankbaren und Rebellen" (Maritain), zu führen gezwungen sind. Den Beschluß bildet ein Abschiedskapitel "Zurück in die Welt", in dem wir Worte von ergreifender Echtheit lesen.

Bwischen allen Worten des Buches und über fie hingegoffen fteht ein großes, fast findlich hingeriffenes Staunen über die Geligkeit und Rraft eines folchen Lebens aus reinfter Liebe und in völliger, gottnaber Stille. Man fühlt teilnehmend, wie bier in vollster Aufrichtigkeit die fast leidenschaftliche Gehnsucht eines modernen, von Großstadt- und Welttrubel gehetten, gersplitterten, tief unbefriedigten Menschen sich tundgibt, der, obwohl schon Ratholit, und zwar glühender Ratholit, boch schmerglich nach der Ginfachbeit, Stille und Ginfamteit eines rein kontemplativen Lebens verlangt. Es ift freilich zu vermuten, daß er dieses Leben nicht viele Wochen ertragen würde. Aber ficher ift doch, daß alle modernen Menschen in einem folden Leben, wenn es noch für fie möglich wäre, genesen könnten von vielen Röten und Belaftungen, die fie mit fich schleppen. Und ebenfo ficher ift, daß ein ftart religiöfer Menfch nach einem voll tätigen Leben unter den Menschen, in einem dem Menschendienft geweihten Beruf, fchwer beladen mit Erfahrungen und reich begabt mit Quellen des innern Lebens im eigenen Bergen, in einem folden einsamen Rartäuserleben eine mundervolle geiftige Ernte feines bisherigen Lebens halten fonnte; da murde er dem legten Ginn aller Dinge in bewußtem Berfteben naber tommen, als es sonst irgendwo geschehen könnte; vielleicht fo nabe, als es überhaupt hienieden erreichbar ift.

So konnte denn auch der ganz moderne Mensch und Katholik, der in Pieter van der Meer steckt, schon in den wenigen Tagen seines Besuches eine karke Ahnung vom legten Wesen und Sinn des Kartäusertums gewinnen. Wenn auch diese Jdee wohl nur durch ganz geniale Menschen, die im Natürlichen hoch und reich begabt und im Abernatürlichen geradezu charismatisch ausgezeichnet sind, einer volkommenen Erfüllung nahegebracht werden kann, sie behält doch, unabhängig vom Grad ihrer möglichen Erfüllung, ihren in ihr selbst ruhenden absoluten Wert und zugleich ihre gar nicht abzuschägende Bedeutung für das gesamte Christen

tum und für die Welt, in der wir leben. Nach Karrers Auffassung sind das Weiße Paradies von La Valsainte und alle ihm ähnlichen Klöster ein starkes und nicht zu übersehendes Symbol, daß "unser Beruf in der Welt: die Durchdringung der Welt mit Gottes Geist..., immer wieder vom Zentralen, von innen, von der Beschauung her beginnen wird".

Pieter van der Meer hat allerdings die Rartaufe von La Valfainte nicht nur als moderner Menich und als Katholik, sondern auch als Dichter und Rünftler und darum beinahe vorwiegend nach ihrem Stimmungsgehalt gefeben und erlebt. Bon der ungeheuren Problematit des Ordenslebens und por allem des kontemplativen Rlofterlebens, ift ibm, wie zu erwarten ftand, nichts bekannt geworden. Es mare alfo nicht anzuraten, fich durch folche Schilderungen allein zum Gintritt in ein Rlofter beftimmen gu laffen. Bwar fpricht der Berfaffer von "den Schlachten, die dort ausgefochten werden", meint aber, daß ihnen gegenüber unsere Rriege "ein Rinderspiel" feien, Mun, Dieter van der Meer hat offenbar, obwohl hollandischer Rriegskorrespondent in Frankreich, auch den Rrieg nicht gesehen, wie er wirklich mar. Darum hat ihn fein turger Blid in das Weiße Paradies droben in den reinen Atherhöhen ber Schweizer Berge auch einigermaßen ungerecht gemacht gegen das Leben "in den Talern, wo die Menichen wohnen". Er vergißt, daß wir das wirkliche Paradies in uns felber schaffen und tragen muffen, daß es in feinem Wesen nicht von Zeit und Ort und Lebensformen abhängt. Much die ungunstigften äußern Lebensumstände - Großstadt, Technit, Befellichaft, Literatur und Rino - fonnen dem nichts Wefentliches nehmen und nichts Wefentliches geben, der in fich felbst frei und reich genug ift, um mit Gott und in Gott gu leben. Und ebenfo überfieht van der Meer, wenigftens in diefem Buche, daß die Lofung "Unfer Beruf ift die Liebe" überall und von jedem erfüllt werden fann, der die Liebe überhaupt hat. Ja daß diese Liebe in der Fremde und Qual der "Täler diefer Welt" fogar noch mahrhaftiger und fruchtbarer, wenn auch nicht fo wohltuend und idullisch - dem äußern Unfchein nach - bewährt werden tann.

Allerdings haben wohl auch einige auf den änßersten, kaum noch erträglichen Grad zugespitet Säge des "Kartäusers" zu dem Uberschwang des Gastes beigetragen. So wenn z. B. der Kartäuser spricht: "So genießt das Leben des Verstandes bereits jegt schon durch Vorausnahme und Anteilnahme die Vorrechte der Seligkeit, indem es sich in den Abgrund

der göttlichen Wissenschaft stürzt und im unerschaffenen Worte alle erkennbaren Wesen und deren erkennbare Beziehungen kontempliert" (S. 116 f.). Oder: "Die religiösen Ubungen werden zu einem einzigen Akt, der mehr empfangen als hervorgebracht wird und unendlichen Wert besitzt; denn er ist ganz göttlich. Er besteht darin, Gott in uns sein zu lassen" (S. 119).

"Das Weiße Paradies" ist vom Verlag in ein prachtvolles Gewand und in wertvollen Bildschnuck gekleidet worden.

P. Lippert S.J.

Der göttliche Schmerz. Von Francis Jammes. 8° (248 S.) Paderborn 1931, Schöningh. M 3.50, geb. M 4.50

Der wilde Schmerg, der einer Ginngebung fo ichwer zugänglich ift, tommt in dem Buch nicht zur Darftellung. Dennoch echtes Web, das aufschreiende oder stumme Wehdes Todes. das wunde Weh der Trennung, das germurbende der Not, das schneidende des Unrechts. das bittere, ja bitterfte der Berdemutigung. Es fpricht aber in dem Buche nicht in der wuchtenden Sprache der Propheten. Bielmehr holt ein Dichter womöglich noch ein Blümchen dazu und besonders soviel Liebe, als zu finden ift. Manchmal faßt ein tleiner, fast tühler Sat es zusammen wie eine zur Perle gewordene Trane. Aber in allem ift warmes, liebendes, webes Leben. Vor allem, es ift gottberührter Schmerg - fo fprache ber Titel klarer an -, Gott weiß um ihn, er felbft aber weist zu Gott. Gelten erfährt man fo mahr wie im Schmerg, daß Glaube und Religion etwas Lebendiges find, ftarter und dauernder als das Weh, friedvoll, ja verklärend. In diefer Erfahrung liegt wohl der größte Reig der Leidensbilder aus dem täglichen Leben. Nur felten legt ein fragender Blick die Untwort nabe. - Das Buch ist Testament des Berfaffers, Gonne in Tranen, die gefloffen find und noch fliegen werden. Durch das Buch ift auch der Lefer bedacht, und er weiß es zu danken. Es ist mir gegangen wie Rosmarie und hans: Ich liebe den Verfaffer, der mir über den Weg begegnete. Aber jeder wird daran bereichert, denn Schmerg reißt empor und Schmerz ift mahr, beides brauchen wir. Sigmund Nachbaur S. J.

Liebe ist das Brot des Lebens. Von Rosmarie Gaßner. 8º (160 S.) Junsbruck 1930, Tyrolia. Geb. M 4.—

Die Verfafferin nennt ihr Buchlein einen wilden Rosenstrauch, der auf steinigem Grund unter Sturm und Wetter aufgewachsen ift.